Porównanie tłumaczeń Mateusza 5:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wy jesteście — światło — świata. Nie jest w stanie miasto ukryć się na górze leżące.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wy jesteście światło świata nie może miasto zostać ukryte na górze leżące
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wy jesteście światłem świata;* nie może ukryć się miasto położone na górze.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wy jesteście światło świata. Nie może miasto ukryć się na górze leżące.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wy jesteście światło świata nie może miasto zostać ukryte na górze leżące

[1)] <x>500 8:12</x>; <x>560 5:8</x>; <x>570 2:15</x>